

Geschäft / Objet
 08.3512 Mo. Amstutz. Weg mit der überflüssigen Bürokratie im Gastgewerbe
 Mo. Amstutz. Halte aux excès bureaucratiques dans le secteur de la restauration
Gegenstand / Objet du vote:**Abstimmung vom / Vote du:** 22.09.2010 18:45:28

Abate	+	RL	TI	Flückiger	*	V	AG	Kunz	+	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	+	V	BE	Fluri	*	RL	SO	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	*	S	GE
Allemann	*	S	BE	Föhn	+	V	SZ	Landolt	+	BD	GL	Roux	+	CEg	VS
Amacker	+	CEg	BL	Français	*	RL	VD	Lang	=	G	ZG	Ruey	*	RL	VD
Amherd	+	CEg	VS	Freysinger	+	V	VS	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Rutschmann	+	V	ZH
Amstutz	+	V	BE	Frösch	*	G	BE	Leutenegger Filippo	*	RL	ZH	Schelbert	=	G	LU
Aubert	=	S	VD	Füglistaller	+	V	AG	Leutenegger Oberholzer	*	S	BL	Schenk Simon	+	V	BE
Baader Caspar	+	V	BL	Gadient	=	BD	GR	Levrat	*	S	FR	Schenker Silvia	=	S	BS
Bader Elvira	+	CEg	SO	Galladé	*	S	ZH	Loepfe	+	CEg	AI	Scherer	+	V	ZG
Baettig	*	V	JU	Geissbühler	+	V	BE	Lumengo	=	S	BE	Schibli	+	V	ZH
Bänziger	o	G	ZH	Germanier	*	RL	VS	Lüscher	*	RL	GE	Schluer	+	V	ZH
Barthassat	+	CEg	GE	Giezendanner	*	V	AG	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Baumann J. Alexander	*	V	TG	Gilli	*	G	SG	Maire	=	S	NE	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Bäumle	=	CEg	ZH	Girod	*	G	ZH	Malama	+	RL	BS	Schneider	*	RL	BE
Bigger	+	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Markwalder	*	RL	BE	Schwander	+	V	SZ
Binder	+	V	ZH	Glauser	+	V	VD	Marra	=	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Birrer-Heimo	=	S	LU	Glur	*	V	AG	Meier-Schatz	o	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	o	CEg	TI
Bischof	+	CEg	SO	Gobbi	+	V	TI	Messmer	*	RL	TG	Sommargu Carlo	=	S	GE
Borer	+	V	SO	Goll	*	S	ZH	Meyer Thérèse	*	CEg	FR	Spuhler	*	V	TG
Bortoluzzi	*	V	ZH	Graber Jean-Pierre	+	V	BE	Miesch	+	V	BL	Stahl	+	V	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf Maya	+	G	BL	Moret	*	RL	VD	Stamm	+	V	AG
Brélaz	*	G	VD	Graf-Litscher	*	S	TG	Mörgeli	*	V	ZH	Steiert	=	S	FR
Brönnimann	+	V	BE	Grin	+	V	VD	Moser	=	CEg	ZH	Stöckli	o	S	BE
Bruderer Wyss	#	S	AG	Gross	=	S	ZH	Müller Geri	=	G	AG	Streiff	+	CEg	BE
Brunner	+	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Philipp	+	RL	AG	Stump	=	S	AG
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	*	RL	BL	Müller Thomas	+	CEg	SG	Teuscher	+	G	BE
Büchel Roland	+	V	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Müller Walter	+	RL	SG	Thanei	=	S	ZH
Büchler	+	CEg	SG	Haller	+	BD	BE	Mürli	+	V	LU	Theiler	*	RL	LU
Bugnon	+	V	VD	Hämmerle	=	S	GR	Neirynck	+	CEg	VD	Thorens Goumaz	=	G	VD
Carobbio Guscetti	=	S	TI	Hany	+	CEg	ZH	Nidegger	*	V	GE	Triponz	+	RL	BE
Cassis	*	RL	TI	Hassler	+	BD	GR	Nordmann	*	S	VD	Tschümperlin	=	S	SZ
Cathomas	+	CEg	GR	Heer	*	V	ZH	Noser	+	RL	ZH	van Singer	o	G	VD
Caviezel	+	RL	GR	Heim	o	S	SO	Nussbaumer	=	S	BL	Veillon	*	V	VD
Chopard-Acklin	=	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Parmelin	+	V	VD	Vischer	*	G	ZH
Daquet	=	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Pedrina	=	S	TI	von Graffenried	+	G	BE
Darbellay	+	CEg	VS	Hodgers	o	G	GE	Pelli	+	RL	TI	von Rotz	+	V	OW
de Buman	*	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Perrin	+	V	NE	von Siebenthal	+	V	BE
Dunant	+	V	BS	Humbel Näf	+	CEg	AG	Perrinjaquet	*	RL	NE	Voruz	=	S	VD
Egger	+	CEg	AG	Hurter Thomas	+	V	SH	Pfister Gerhard	+	CEg	ZG	Walter	+	V	TG
Eichenberger	*	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Pfister Theophil	+	V	SG	Wandfluh	+	V	BE
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	+	RL	LU	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	+	RL	BE
Estermann	+	V	LU	Ingold	+	CEg	ZH	Rechsteiner Paul	*	S	SG	Weber-Gobet	=	G	FR
Fässler	=	S	SG	Jans	=	S	BS	Reimann Lukas	*	V	SG	Wehrli	+	CEg	SZ
Favre Charles	+	RL	VD	Joder	+	V	BE	Rennwald	*	S	JU	Weibel	=	CEg	ZH
Favre Laurent	+	RL	NE	John-Calame	=	G	NE	Reymond	+	V	GE	Wobmann	+	V	SO
Fehr Hans	*	V	ZH	Jositsch	=	S	ZH	Rickli Natalie	+	V	ZH	Wyss Brigit	*	G	SO
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH	Kaufmann	+	V	ZH	Rielle	=	S	GE	Wyss Ursula	*	S	BE
Fehr Jacqueline	=	S	ZH	Kiener Nellen	=	S	BE	Riklin Kathy	*	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Mario	=	S	ZH	Killer	+	V	AG	Rime	+	V	FR	Zisyadis	*	G	VD
Fiala	+	RL	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	*	CEg	TI	Zuppiger	+	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	Tot.
+ Ja / oui / si	4	27	6	20		47	104
= Nein / non / no	1	3	6		28		38
o Enth. / abst. / ast.		2	3		2		7
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		4	7	15	11	13	50
# Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes					1		1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme der Motion
 Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung der Motion